

Réunion du Comité de Révision de Planification ayant lieu au bureau de la Commission de Services Régionaux de Kent à Richibucto, le lundi, 16 octobre 2017, à 18h30.

*Meeting of Planning Advisory Committee Region being held at the Kent Regional Services Commission's office in Richibucto, on Monday, October 16th, 2017 at 6:30 pm.*

**1. Ouverture de la réunion.**

La réunion est officiellement ouverte par le Président, M. Rheal LeBlanc à 18h30.

Il souhaite la bienvenue à l'assemblée.

**1. Call to order.**

*The meeting is called to order by the Chairman, Rheal LeBlanc, at 6:30 p.m.*

*He welcomes the assembly.*

**2. Présence :**

**Les membres du comité de Planification /**

Norman Bourque (Rogersville)  
Pauline Hébert (Bouctouche)  
Rhéal LeBlanc (Ste-Marie-de-Kent)

**Planning Advisory Committee Members**

Richard Thebeau (St-Ignace)  
Laurent Brideau (Richibucto)  
Gérard Thebeau (Richibucto)

**Employés /Employees**

Serge Boucher  
Odette Gallant

Jules Léger  
Elmo Bastarache  
Vincent Daigle

**3. Déclaration de conflits d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêt déclaré.

**3. Conflict of interest declaration**

*No conflict of interest declared.*

**4. Adoption de l'ordre de jour  
17-10-01**

Proposé par : Pauline Hebert  
Appuyé par : Richard Thebeau

Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

**4. Adoption of the agenda  
17-10-01**

*Moved by: Pauline Hebert  
Seconded by: Richard Thebeau*

*That the agenda be accepted as presented.*

Motion adoptée

Motion carried

**5. Adoption du Procès-Verbal du 18 septembre 2017**  
**17-10-02**

Proposé par : Norman Bourque  
Appuyé par : Laurent Brideau

Que le procès-verbal du 18 septembre 2017 soit accepté tel que présenté.

Motion adoptée

**6. Présentation**

Aucune présentation.

**7. Affaires courantes**

**a) Pauline Goguen / Grande-Digue / Lot non conforme**  
**17-10-03**

Lloyd Frake pour Pauline Goguen désire installer une maison modulaire de 24' x 40' sur la propriété (NID 25220559) située **après** 90 Allée de l'École, à Grande-Digue.

Il est résolu que la demande soit acceptée telle que présentée car le bâtiment n'empiètera pas dans les marges de retrait.

Proposé par : Pauline Hebert  
Appuyé par : Norman Bourque

Motion adoptée

**(b) Dale Hicks et Donna Eagles / Grande-Digue / Lot non conforme et marge de retrait**  
**17-10-04**

Dale Hicks et Donna Eagles désirent faire une allonge de 25' x 12' au chalet existant sur la propriété (Nid 25094640) située au 350 chemin de la Côte, à Grande-Digue.

**Règlement**

**5. *Adoption of the minutes of September 18th,2017***  
**17-10-02**

*Moved by: Norman Bourque  
Seconded by: Laurent Brideau*

*That the minutes of September 18th, 2017 be accepted as presented.*

*Motion carried*

**6. *Presentation***

*No presentation.*

**7. *Current business***

**a) *Pauline Goguen / Grande-Digue / Non conforming lot***  
**17-10-03**

Lloyd Frake for Pauline Goguen wishes to install a 24' x 40' modular home on the property (PID 25220559) located **after** 90 Allée de l'École, in Grande-Digue.

It is resolved that the request be accepted as presented because the building will not encroach in setbacks.

*Moved by: Pauline Hebert  
Seconded by: Norman Bourque*

*Motion carried*

**(a) *Dale Hicks and Donna Eagles / Grande-Digue / Non conforming lot***  
**17-10-04**

*Dale Hicks and Donna Eagles wish to build a 25' x 12' extension on the existing cottage on the property (PID 25094640) located at 350 de la Côte Road, in Grande-Digue.*

***Regulation***

**Règlement du Nouveau-Brunswick 81-126 de la loi sur l'urbanisme**

9(4) Les lots non desservis par un réseau public d'égout

- (a) Doivent avoir
  - (i) une largeur minimale de cinquante-quatre mètres.
  - (iii) une superficie minimale de quatre mille mètres carrés.

**Règlement du Nouveau-Brunswick 84-292**

5(1) Sous réserve des dispositions particulières du présent article, aucun bâtiment ni aucune construction ne peut être implanté, édifié ou modifié de sorte que toute partie de ceux-ci se trouve à moins de

- c) trois mètres, dans le cas d'un lot qui n'est desservi par aucun des réseaux visés à l'alinéa a).

Il est résolu que la demande soit acceptée telle que présentée car l'empiètement suivra la même marge de retrait que la maison existante.

Proposé par : Gerard Thebeau  
Appuyé par : Richard Thebeau

Motion adoptée

- (c) **Line Doucet et Steven Sweeney / Cocagne / Lot non conforme 17-10-05**

Line Doucet et Steven Sweeney désirent faire un garage attacher de 30' x 30' et une passerelle de 12' x 14' sur la propriété (NID 25287251) située au 82 chemin Bellevue, à Cocagne.

**RÈGLEMENT :**  
**Règlement du Nouveau-Brunswick 81-126 de la loi sur l'urbanisme**

**New Brunswick Regulation 81-126 of the Community Planning Act**

9(4) Where a lot is not serviced by a sewer system for public use, the lot

- (b) Shall have and contain
  - (i) a width of at least fifty-four meters.
  - (iii) An area of at least four thousand square meters.

**New Brunswick Regulation 84-292**

5(1) Subject to this section, no building or structure may be placed, erected or altered so that any part of it is less than

- c) three metres, in the case of a lot not serviced by either of the systems mentioned in paragraph a).

*It is resolved that the request be accepted as presented because the encroachment follows the same setback as the existing house.*

Moved by: Gerard Thebeau  
Seconded by: Richard Thebeau

Motion carried

- (c) **Line Doucet and Steven Sweeney / Cocagne / Non conforming lot 17-10-05**

Line Doucet and Steven Sweeney wish to build an attached garage of 30' x 30' and a 12' x 14' breezeway on the property (PID 25287251) located at 82 Bellevue Road, in Cocagne.

**REGULATION:**

**New Brunswick Regulation 81-126 of the Community Planning Act**

9(4) Les lots non desservis par un réseau public d'égout

(a) Doivent avoir  
(i) une largeur minimale de cinquante-quatre mètres.

(iii) une superficie minimale de quatre mille mètres carrés.

Il est résolu que la demande soit acceptée telle que présentée car le l'allonge n'empiètera pas dans les marges de retrait.

Proposé par : Pauline Hebert  
Appuyé par : Norman Bourque

Motion adoptée

**(d) Gerard Gallant / Grande-Digue / Lot non conforme**  
**17-10-06**

Gerard Gallant désire démolir le mini home existant et construire un chalet de 30' x 36' sur la propriété (NID 25429739) située au 5 Avenue Marguerite, à Grande-Digue.

**RÈGLEMENT :**

**Règlement du Nouveau-Brunswick 81-126 de la loi sur l'urbanisme**

9(4) Les lots non desservis par un réseau public d'égout

(b) Doivent avoir  
(i) une largeur minimale de cinquante-quatre mètres.

(iii) une superficie minimale de quatre mille mètres carrés.

9(4) *Where a lot is not serviced by a sewer system for public use, the lot*

(a) *Shall have and contain*  
(i) *a width of at least fifty-four meters.*

(iii) *An area of at least four thousand square meters.*

It is resolved that the request be accepted as presented because the extension will not encroach in setbacks.

*Moved by: Pauline Hebert*  
*Seconded by: Norman Bourque*  
*Motion carried*

**(d) Gerard Gallant / Grande-Digue/ Non conforming lot**  
**17-10-06**

Gerard Gallant wishes to demolish the existing mini home and build a 30' 36' cottage on the property (PID 25429739) located at 5 Marguerite Avenue, in Grande-Digue.

**REGULATION:**

**New Brunswick Regulation 81-126 of the Community Planning Act**

9(4) *Where a lot is not serviced by a sewer system for public use, the lot*

(c) *Shall have and contain*  
(i) *a width of at least fifty-four meters.*

(iii) *An area of at least four thousand square meters.*

Il est résolu que la demande soit acceptée telle que présentée car le bâtiment n'empiètera pas dans les marges de retrait.

Proposé par : Norman Bourque  
Appuyé par : Gerard Thebeau

Motion adoptée.

**(e) Eric et Manon Carroll / Grande-Digue / Lot non conforme  
17-10-07**

Eric et Manon Carroll désirent construire un chalet de 34' x 38' sur la propriété (NID 25287699) située au 70 Misty Lane, à Grande-Digue.

**RÈGLEMENT :**

**Règlement du Nouveau-Brunswick 81-126 de la loi sur l'urbanisme**

9(4) Les lots non desservis par un réseau public d'égout

(a) Doivent avoir

(i) une largeur minimale de cinquante-quatre mètres.

(ii) une profondeur minimale de trente-huit mètres, et

(iii) une superficie minimale de quatre mille mètres carrés.

Il est résolu que la demande soit acceptée telle que présentée car le bâtiment n'empiètera pas dans les marges de retrait.

Proposé par : Pauline Hebert  
Appuyé par : Richard Thebeau

Motion adoptée

It is resolved that the request be accepted as presented because the building will not encroach in setbacks.

*Moved by: Norman Bourque  
Seconded by: Gerard Thebeau*

Motion carried.

**e) Eric and Manon Carroll / Grande-Digue / Non conforming lot  
17-10-07**

Eric and Manon Carroll wish to build a 34' X 38' cottage on the property (PID 25287699) located at 70 Misty Lane, in Grande-Digue.

**REGULATION:**

**New Brunswick Regulation 81-126 of the Community Planning Act**

9(4) Where a lot is not serviced by a sewer system for public use, the lot

(a) Shall have and contain

(i) a width of at least fifty-four meters.

(ii) a depth of at least fifty-four meters.

(iii) An area of at least four thousand square meters.

It is resolved that the request be accepted as presented because the building will not encroach in setbacks.

*Moved by: Pauline Hebert  
Seconded by: Richard Thebeau*

Motion carried

**(f) Lotissement Alderice Breau /  
Cocagne / Accès privé  
17-10-08**

Alderice Breau (Lotissement Alderice Breau) soumet un plan de lotissement provisoire créant un (1) lot pour accommoder les conditions existantes, un accès privé de vingt (20) mètres de largeur et une servitude. La propriété (NID 25226135) est située sur la route 535, à Cocagne.

**Règlement**

**Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-90**

L'article 6 du règlement est modifié par (a) l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit:

6(1) Chaque lot, îlot ou autre parcelle de terrain d'un projet de lotissement doit donner

(b) sur une autre voie d'accès que la Commission peut approuver comme étant utile à l'aménagement du terrain.

Il est résolu que l'accès privé de vingt (20) mètres de largeur soit accepté tel que présenté vu que les normes provinciales en terme de visibilité d'arrêt sont suivies.

Proposé par : Richard Thebeau  
Appuyé par : Gerard Thebeau

Motion adoptée

**(g) Lotissement J.W. Nevers / Upper  
Rexton / Accès privé**

**17-10-09**

J.W. Nevers (Lotissement J.W. Nevers) soumet un plan de lotissement provisoire créant quatre (4) lots sur un accès privé existant de vingt (20) mètres de largeur. La propriété (NID 25125931) est située sur le chemin Upper Rexton, à Upper Rexton.

**(f) Alderice Breau Sdv. / Cocagne /  
Private Access  
17-10-08**

Alderice Breau (Alderice Breau Subdivision) submits a tentative subdivision plan creating one (1) lot to accommodate existing conditions, a twenty (20) meter wide private access and an easement. The property (PID 25226135) is located on Route 535, in Cocagne.

**Regulation**

**New Brunswick Regulation 2001-90**

Section 6 of the regulation is amended by (a) replacing subsection (1) and substituting the following:

6(1) Every lot, block and other parcels of land in a proposed subdivision shall abut

(b) such other access as may be approved by the Commission as being advisable.

It is resolved that the twenty (20) meter wide private access be accepted as presented because it follows the provincial standards in regards to the stopping sight distance.

Moved by: Richard Thebeau  
Seconded by: Gerard Thebeau

Motion carried

**(g) J.W. Nevers Sdv. / Upper Rexton /  
Private access**

**17-10-09**

J.W. Nevers (J.W. Nevers Subdivision) submits a tentative subdivision plan creating four (4) lots on an existing twenty (20) meter wide private access. The property (PID 25125931) is located on Upper Rexton road, in Upper Rexton.

## Règlement

### Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-90

L'article 6 du règlement est modifié par (a) l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit:

6(1) Chaque lot, îlot ou autre parcelle de terrain d'un projet de lotissement doit donner

(b) sur une autre voie d'accès que la Commission peut approuver comme étant utile à l'aménagement du terrain.

Il est résolu que l'accès privé de vingt (20) mètres de largeur soit accepté tel que présenté vu que les normes provinciales en terme de visibilité d'arrêt sont suivies.

Proposé par : Norman Bourque  
Appuyé par : Laurent Brideau

Motion adoptée

#### **(h) Vincent Comeau / Richibucto / Marge de recule 17-10-10**

Vincent Comeau désire construire un garage avec loft de 28' x 30' sur la propriété (NID 25157199) située au 22 rue Morgan, à Richibucto.

## Règlement

### Arrêté de zonage de la Ville de Richibucto-12-2004

#### Cours attenantes à un bâtiment principal ou à une construction principale

13(1) Un bâtiment principal ou une construction principale ne peut-être installé, édifié ou modifié de façon à se trouver :

a) à moins de 7,5 mètres d'un alignement;

## Regulation

### New Brunswick Regulation 2001-90

Section 6 of the regulation is amended by (a) replacing subsection (1) and substituting the following:

6(1) Every lot, block and other parcels of land in a proposed subdivision shall abut

(b) such other access as may be approved by the Commission as being advisable.

*It is resolved that the twenty (20) meter wide private access be accepted as presented because it follows the provincial standards in regards to the stopping sight distance.*

*Moved by: Norman Bourque  
Seconded by: Laurent Brideau*

Motion carried

#### **(h) Vincent Comeau / Richibucto / Setback 17-10-10**

*Vincent Comeau wishes to build a 28' x 30' garage with loft on the property (PID 25157199) located at 22 Morgan Street, in Richibucto.*

## Regulation

### Town of Richibucto Zoning By-Law-12-2004

#### Yards for a Main Building or Structure

13(1) *No main building or structure may be placed, erected or altered so that it is within:*

*a) 7.5 meters of a street line;*

### **Bâtiments ou constructions accessoires**

15(1) Les bâtiments ou constructions accessoires ne peuvent :

(b) être installés, édifiés ou modifiés de telle sorte :

(i) qu'ils se trouvent dans la cour avant du bâtiment principal ou de la construction principale,

Il est résolu que la demande soit acceptée telle que présentée car le bâtiment sera construit au meilleur endroit possible en raison d'une servitude municipale.

Proposé par : Pauline Hebert  
Appuyé par : Norman Bourque

Motion adoptée

### **Accessory Buildings or Structures**

15(1) No accessory building or structure may:

(b) be placed, erected or altered so that it is

(i) within the front yard of the main building or structure,

*It is resolved that the request be accepted as presented because the building will be built at the best possible location because of the municipal easement.*

*Moved by: Pauline Hebert  
Seconded by: Norman Bourque*

Motion carried

### **(i) Village de Rogersville / Rogersville / Modification au plan rural**

#### **17-10-11**

Le village de Rogersville désire modifier son plan rural afin d'ajouter un élément d'agriculture urbaine dans la zone résidentielle uni et bifamiliale (R) de leur arrêté.

#### **RÈGLEMENT :**

#### **Loi sur l'urbanisme C-12; 66(1)**

Tout conseil doit, avant d'adopter un arrêté en vertu de la présente loi, demander au comité consultatif ou à la commission de donner leur avis écrit sur

(a) Tout projet d'arrêté sur lequel aucun avis n'a été donné auparavant et

(b) Toute modification apportée à un projet d'arrêté postérieurement aux avis donnés par le comité consultatif ou la commission.

Afin d'encourager les dernières tendances de nourriture locale et du mouvement de ferme-à-la-table, la demande de rezonage est donc recommandée à la municipalité.

### **(i) Village of Rogersville / Rogersville / Rural Plan Amendment**

#### **17-10-11**

*The village of Rogersville would like to amend its rural plan in order to add an urban agriculture component to the Residential One and Two Family (R) zone of their by-law.*

#### **REGULATION:**

#### **Community Planning Act C-12; 66(1)**

*A council shall request in writing, before enacting a by-law hereunder, the written views of the advisory committee or commission on*

*(a) Any proposed by-law in respect of which such views have not been given previously, and*

*(b) Any change made in a proposed by-law subsequent to a giving of views by the advisory committee or commission.*

*In order to encourage the latest trends in local food and the farm-to-table movement, the rezoning is recommended to the municipality.*



Proposé par : Gerard Thebeau  
Appuyé par : Richard Thebeau

*Moved by: Gerard Thebeau  
Seconded by: Richard Thebeau*

Motion adoptée

Motion carried

**(j)DSL de Grande-Digue / Grande-Digue /  
Recommandation du plan rural  
17-10-12**

**(j)Grande-Digue LSD / Grande-Digue /  
Recommendation of rural plan  
17-10-12**

Le DSL de Grande-Digue demande sous l'article 66 de la loi sur l'urbanisme la recommandation de la Commission concernant l'adoption de son nouveau plan rural.

*The Grande-Digue LSD under section 66 of the Community Act is asking the Commission's recommendation regarding the adoption of its new rural plan.*

**RÈGLEMENT :**

**REGULATION:**

**Loi sur l'urbanisme C-12**

**Community Planning C-12**

66(1) Tout conseil doit, avant d'adopter un arrêté en vertu de la présente loi, demande au comité consultatif ou à la commission de donner leur avis écrit sur

*66(1) A council shall request in writing, before enacting a by-law hereunder, the written views of the advisory committee or commission on*

- (a) Tout projet d'arrêté sur lequel aucun avis n'a été donné auparavant, et
- (b) Toute modification apportée à un projet d'arrêté postérieurement aux avis donnés par le comité consultatif ou la commission.

- (a) *Any proposed by law in respect of which such views have not been given previously, and*
- (b) *Any change made in a proposed by-law subsequent to a giving of views by advisory committee or commission.*

Que le plan rural du DSL de Grande-Digue soit recommandé à la Commission de services régionaux de Kent pour son approbation.

*That the Grande-Digue rural plan be recommended to the Kent Regional Service Commission for their approval.*

Proposé par : Pauline Hebert  
Appuyé par : Gerard Thebeau

*Moved by: Pauline Hebert  
Seconded by: Gerard Thebeau*

Motion adopté

Motion carried

**(k) Lotissement Gerard Krawchuck and Elaine  
Krawchuck / Child's Creek / accès privé  
17-10-13**

**(k) Gerard Krawchuck and Elaine  
Krawchuck SDV / Child's Creek / Private  
Access  
17-10-13**

Gerard et Elaine Krawchuck (Lotissement Gerard Krawchuck and Elaine Krawchuck) soumet un plan de lotissement provisoire créant un (1) lot, un accès privé de quinze (15) mètres de largeur et une servitude. La propriété (NID 25127242) est située sur la Route 495, à Child's Creek.

**RÈGLEMENT :**

**Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-90**

L'article 6 du règlement est modifié par (a) l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit:

6(1) Chaque lot, îlot ou autre parcelle de terrain d'un projet de lotissement doit donner

(b) sur une autre voie d'accès que la Commission peut approuver comme étant utile à l'aménagement du terrain.

Il est résolu que l'accès privé de vingt (20) mètres de largeur soit accepté tel que présenté vu que les normes provinciales en terme de visibilité d'arrêt sont suivies.

Proposé par : Norman Bourque  
Appuyé par : Laurent Brideau

Motion adoptée

**8. Affaires Nouvelles**

**a) Rapport de construction**

**9. Date de la prochaine réunion**

La prochaine réunion est prévue le 20 novembre 2017

Gerard and Elaine Krawchuck (Gerard Krawchuck and Elaine Krawchuck Subdivision) submits a tentative subdivision plan creating one (1) lot, a fifteen (15) meter wide private access and an easement. The property (PID 25127242) is located on Route 495, in Child's Creek.

**REGULATION:**

**New Brunswick Regulation 2001-90**

Section 6 of the regulation is amended by (a) replacing subsection (1) and substituting the following:

6(1) Every lot, block and other parcels of land in a proposed subdivision shall abut

(b) such other access as may be approved by the Commission as being advisable.

*It is resolved that the twenty (20) meter wide private access be accepted as presented because it follows the provincial standards in regards to the stopping sight distance.*

*Moved by: Norman Bourque  
Seconded by: Laurent Brideau*

Motion carried

**8. New Business**

**a) Construction Report**

**9. Date of the next meeting**

*The next meeting is scheduled for November 20th, 2017.*

**10. Levée de la séance**

**17-10-14**

Proposé par : Gerard Thebeau

Que la séance soit levée à 19h30  
pm.

**10. Adjournment**

**17-10-14**

*Moved by: Gerard Thebeau*

That the meeting adjourned at 7:30  
pm.

Le procès-verbal est signé par :

*Minutes signed by:*

---

**Jean Goguen-Directeur de l'urbanisme**

---

**Jean Goguen- Planning Director**

---

**Odette Gallant – Secrétaire**

---

***Odette Gallant - Secretary***

Le procès-verbal est approuvé par:

*The minutes approved by :*

---

**Rhéal LeBlanc –Président**

---

***Rhéal LeBlanc – Chairman***